



# NOTE DI RILASCIO

## Hybrid Viewer 7.2.0

Data di revisione del documento: 15/09/2025

## Sommario

<b>1</b>	<b>INTRODUZIONE .....</b>	<b>3</b>
1.1	DOCUMENTAZIONE ASSOCIATA .....	3
1.2	RECLAMI E INCIDENTI GRAVI .....	3
<b>2</b>	<b>NOVITÀ E MIGLIORAMENTI.....</b>	<b>4</b>
2.1	NUOVE FUNZIONALITÀ IMPLEMENTATE IN HYBRID VIEWER 7.0 .....	4
2.2	NUOVE FUNZIONALITÀ IMPLEMENTATE IN HYBRID VIEWER 7.1 .....	4
2.3	NUOVE FUNZIONALITÀ IMPLEMENTATE IN HYBRID VIEWER 7.2 .....	4
2.4	PROBLEMI RISOLTI E MIGLIORAMENTI MINORI NELLA VERSIONE 7.0.2.....	5
2.5	PROBLEMI RISOLTI E MIGLIORAMENTI MINORI NELLA VERSIONE 7.1.1.....	5
2.6	PROBLEMI RISOLTI E MIGLIORAMENTI MINORI NELLA VERSIONE 7.2.0.....	5
<b>3</b>	<b>PROBLEMI NOTI .....</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>INFORMAZIONI DI CONTATTO .....</b>	<b>9</b>
4.1	INFORMAZIONI DI CONTATTO DEL PRODUTTORE.....	9
4.2	RAPPRESENTANTI DELLE AUTORITÀ NORMATIVE.....	9
4.3	SOCIETÀ AFFILIATE.....	9

# 1 INTRODUZIONE

Queste note di rilascio informano gli utenti delle novità e dei miglioramenti di Hybrid Viewer, come pure di eventuali problemi noti di cui essere a conoscenza. Ogni utente deve familiarizzare con tali problemi noti. Per qualsiasi domanda sul contenuto, contattare il produttore.

Si tratta di un documento elettronico, di cui è possibile scaricare una copia all'indirizzo [www.hermesmedical.com/ifu](http://www.hermesmedical.com/ifu). Copie cartacee delle Istruzioni per l'uso, dei Requisiti dell'ambiente di sistema e delle Note di rilascio sono disponibili gratuitamente su richiesta (in quantità pari al numero di licenze acquistate).

Le Note di rilascio e il software per dispositivi medici stesso sono protetti da copyright e tutti i diritti sono riservati a Hermes Medical Solutions. Né il software né il manuale possono essere copiati o riprodotti senza il consenso preliminare per iscritto di Hermes Medical Solutions, che si riserva il diritto di apportare modifiche e migliorie al software e al manuale in qualsiasi momento.

Hermes Medical Solutions\*, HERMIA\*, il logo HERMIA\* e SUV SPECT\* sono marchi depositati di Hermes Medical Solutions AB. I marchi depositati di terzi, utilizzati nel presente documento, sono di proprietà dei rispettivi proprietari, che non sono affiliati a Hermes Medical Solutions.

\*Soggetto a registrazione in alcuni mercati

## 1.1 Documentazione associata

- P31-193 Istruzioni per l'uso - Hybrid Viewer 7.2.0 Rev.4
- PC-007 Requisiti dell'ambiente di sistema; una revisione applicabile è reperibile all'indirizzo [www.hermesmedical.com/ifu](http://www.hermesmedical.com/ifu).

Le Istruzioni per l'uso contengono le informazioni di base necessarie per configurare l'applicazione in base alle proprie preferenze.

Una guida per l'utente, destinata ad assistere gli utenti nell'uso del software, è disponibile nella funzione Help (Guida) del software stesso.

I messaggi di avvertimento sono adesso elencati sia nelle Istruzioni per l'uso, sia nella guida per l'utente. I messaggi di avvertimento descrivono con chiarezza gli utenti previsti, le limitazioni del software e i rischi derivanti da eventuali modifiche apportate al software.

## 1.2 Reclami e incidenti gravi

Segnalare incidenti ed errori al nostro servizio di assistenza: consultare *Informazioni di contatto*.

Eventuali incidenti gravi che si siano verificati in relazione al dispositivo devono essere segnalati al produttore.

A seconda delle normative applicabili, potrebbe essere inoltre necessario segnalare gli incidenti alle autorità nazionali. Per l'Unione Europea, gli incidenti gravi devono essere segnalati all'autorità competente dello Stato membro dell'Unione Europea in cui si trovano l'utente e/o il paziente.

Hermes Medical Solutions è lieta di ricevere feedback dai lettori del presente manuale, che sono pregati di segnalare eventuali errori tipografici o di contenuto e suggerimenti per migliorare il nostro servizio di assistenza: consultare *Informazioni di contatto*.

## 2 NOVITÀ E MIGLIORAMENTI

### 2.1 Nuove funzionalità implementate in Hybrid Viewer 7.0

Qui di seguito sono riportate le nuove funzionalità introdotte in questa versione:

- DMSA: adesso supporta la creazione automatica delle regioni, la correzione del movimento per gli studi dinamici e l'assistenza per gli studi SPECT
- Renogramma: analisi della media geometrica per la dinamica post-minzione
- Renogramma: adesso la scheda "Combine" (Combina) supporta marcatori separati per ogni studio
- Svuotamento gastrico: possibilità di creare un layout di immagine per gli studi planari
- Svuotamento gastrico: calcoli aggiuntivi del Nottingham University Hospital
- Dosimetria degli organi: possibilità di leggere le regioni disegnate in Affinity
- Adesso le immagini polmonari pseudoplanari possono essere generate da uno studio di acquisizione tomografica senza l'interazione dell'utente
- Creazione di acquisizioni di schermate senza informazioni sul paziente, pur mantenendo il nome sullo schermo
- Supporto per la lettura e la scrittura di file DICOM SEG per studi del paziente
- Adesso gli studi di neurologia e cardiologia ruotati durante la ricostruzione con Hybrid Recon vengono visualizzati correttamente
- QC: aggiunto il calcolo del fattore di efficienza agli strumenti di controllo della qualità
- Cistifellea: marcatori aggiuntivi e correzione del decadimento I-123
- Renogramma: Analisi della media geometrica per gli studi renali sulla dinamica post-minzione
- Correzione del movimento: possibilità di salvare entrambi gli studi su isotopi doppi
- Opzione per rimuovere le informazioni sul paziente nelle acquisizioni di schermate, pur mantenendo il nome sullo schermo
- Vari miglioramenti per la conformità ai nuovi requisiti MDR

### 2.2 Nuove funzionalità implementate in Hybrid Viewer 7.1

Qui di seguito sono riportate le nuove funzionalità introdotte in questa versione:

- Aggiunta dell'assistenza per le licenze per l'integrazione di [syngo.via/OpenApps](https://syngo.via.com/OpenApps).

### 2.3 Nuove funzionalità implementate in Hybrid Viewer 7.2

Qui di seguito sono riportate le nuove funzioni introdotte in questa versione:

- Risultato Centiloid per amiloide BRASS - L'utente deve essere in grado di vedere il risultato Centiloid per riuscire a standardizzare il confronto dei risultati indipendentemente dal tracciante dell'amiloide utilizzato. Sarà possibile visualizzare il risultato Centiloid per i seguenti radiofarmaci: Amyvid (Florbetapir), Neuraceq (Florbetaben) e VizamyI (Flutemetamol).
- Dosimetry: Accettazione delle regioni associate a uno studio TC - L'utente deve essere in grado di caricare le regioni create su uno studio TC in modo che le regioni non debbano essere disegnate in questa applicazione. Le regioni devono essere in formato DICOM SEG.
- Visualizzazione delle immagini WB provenienti da Veriton (matrici 506\*256) nella stessa scala del WB tradizionale
- Visualizzazione contemporanea di riproiezioni 3D eseguite con metodi diversi di normalizzazione

- Gestione delle immagini planari riproiettate e dinamiche planari Veriton per tutto NM Processing
- Notifica non mostrata se i set di dati precedentemente allineati vengono lanciati di nuovo in BRASS
- Opzione aggiuntiva per la correzione del movimento su Dynamics - L'utente può scegliere tra più opzioni di correzione manuale del movimento, in modo da gestire meglio il movimento del paziente
- Tempo di dosaggio per siringhe piene e vuote per la clearance di Bubeck - L'utente può inserire i tempi di dosaggio per siringhe piene e vuote in modo da poter eseguire una correzione del decadimento rispetto al tempo iniettato. La "Dose netta iniettata" viene calcolata come la differenza tra il decadimento delle attività a siringa piena e vuota corretto per il "Tempo di iniezione".
- Dosimetry: Le regioni già presenti in tutti i punti temporali non vengono ricopiate
- Visualizzazione di Renderer - nuove informazioni visualizzate nella casella "About" (Informazioni) per mostrare la scheda grafica in uso.

## 2.4 Problemi risolti e miglioramenti minori nella versione 7.0.2

In questa versione sono stati risolti vari problemi e sono stati apportati miglioramenti minori. Qui di seguito è elencata una selezione di problemi:

- Renogramma: nuova opzione per saltare sempre l'ultimo frame per i calcoli dei risultati
- Dosimetria degli organi: possibilità di eliminare le ROI che fanno parte di VOI
- Salivare: adesso i rapporti di assorbimento e di assorbimento relativo sono calcolati sulla prima dinamica dello studio a fase doppia
- Fegato residuo: sono stati aggiunti ulteriori volumi di mascheratura e risolti problemi di mascheratura
- BRASS: è stata rimossa l'opzione per salvare con la compatibilità impostata su "No". Risolti vari problemi.
- Tiroide: opzione per visualizzare l'immagine della tiroide con e senza ROI e punti dei marcatori
- Vari miglioramenti e correzioni per mantenere la compatibilità con le telecamere di acquisizione più recenti
- Nuova funzionalità per la funzione "Edit" (Modifica), per velocizzare le modifiche di più regioni
- Sono stati migliorati alcuni messaggi di avvertimento emessi dall'applicazione
- Numerosi aggiornamenti nei manuali per l'utente
- Adesso i valori SUV visualizzati utilizzando la triangolazione sferica vengono visualizzati soltanto per l'orientamento attuale
- Adesso le etichette per i filmati e per la stampa DICOM sono rispettate
- Rimossa l'opzione "RenalCurve" (Curva renale)

## 2.5 Problemi risolti e miglioramenti minori nella versione 7.1.1

In questa versione non sono stati risolti problemi, né sono stati apportati miglioramenti.

## 2.6 Problemi risolti e miglioramenti minori nella versione 7.2.0

In questa versione sono stati risolti vari problemi e sono stati apportati miglioramenti minori. Qui di seguito è elencata una selezione di problemi:

- Fegato residuo: elaborazione dello studio sul fegato residuo epatico e creazione di una stampa - valori aggiuntivi visualizzati, inserimento / aggiornamento dell'altezza e del peso del paziente

- Renogramma: applicazione per l'elaborazione di studi renali dinamici - aggiunta opzione per la visualizzazione del grafico dell'ortostasi
- Caricamento della modalità DICOM NM RECON TOMO - più valori visualizzati, inserimento / aggiornamento dell'altezza e del peso del paziente, possibilità di sovrapporre altezza e peso del paziente nella finestra principale
- Caricamento della modalità DICOM PT - più valori visualizzati, inserimento / aggiornamento dell'altezza e del peso del paziente, possibilità di sovrapporre altezza e peso del paziente nella finestra principale
- Ridimensionamento SUV - L'applicazione prima impediva la visualizzazione del SUV per le acquisizioni dinamiche iniziate prima dell'iniezione, ma ora calcola e visualizza il valore
- È stato corretto l'errore durante il caricamento dei dati PET multi-pass dinamici DICOM
- È stato corretto l'errore relativo ai file di report sulle dosi che non venivano visualizzati

### 3 PROBLEMI NOTI

In Hybrid Viewer non esistono problemi noti relativi alla sicurezza del paziente.

Qui di seguito è riportata una selezione di problemi noti aperti pertinenti per gli utenti finali. Tutti i problemi sono stati analizzati in termini di rischi e sono stati classificati come accettabili.

#### Generale

- Vengono visualizzati due widget panoramici, uno sopra l'altro, in una scheda dinamica
- Il valore della ROI 2D non viene visualizzato accanto alla ROI con i dati 3D
- Il SUV è diverso nella sfera di triangolazione a seconda della vista TCS per la stessa sfera
- Scheda pre/post di Hybrid Viewer, i VOI sono raggruppati per numero anziché per nome, causando la presentazione di alcuni nomi errati
- Perdita dell'orientamento di Hybrid Recon quando i dati vengono estratti / recuperati da PACS
- Quando il file dei risultati Bubeck su campione singolo viene ricaricato, viene selezionata la casella del secondo campione
- Impossibile visualizzare la scheda dei risultati della clearance nella scheda combinata in renale
- MUGA/FUGA: regione LV non disegnata a causa dell'assorbimento elevato della milza
- Acquisizione della schermata impostata sul tipo di modalità OT invece di SC

#### Salvataggio

- Il salvataggio dello studio PT cardiaco provoca un overflow
- Problema di etichetta nell'acquisizione delle schermate utilizzando "commonSeriesUIdForPrints"
- Il filtro utente Metz non viene salvato

#### Stampa

- La stampa rapida con protocollo 8Fusion stampa soltanto la prima schermata
- La stampa rapida ritaglia la parte inferiore dell'immagine
- 

#### Flussi di lavoro con NM Processing

##### Renogramma

- I valori della post-minzione dinamica non sono tracciati per Renogramma 2
- I valori dell'asse Y fisso in Renogramma non sono rispettati
- Tabella dei risultati GFR non visualizzata nella scheda del flusso
- Le regioni automatiche non vengono eliminate dopo aver eseguito la correzione del movimento sul renogramma
- Sincronizzazione statica post-minzione Renogramma: le ROI si spostano con l'immagine durante la sincronizzazione quando l'opzione "Independent contour per bin" (Contorno indipendente per contenitore) è attiva
- Impossibile applicare l'analisi della funzione relativa alla pendenza su un set di dati dinamico a 2 fasi
- I valori Patlak non vengono rimossi dalla tabella dei risultati quando viene rimossa la ROI ematica
- I valori della post-minzione non vengono mostrati nella trama di Renogramma
- La funzione autoROI non rileva un rene ben definito

##### DMSA

- La scansione DMSA pseudoplanare da StarGuide non viene aperta correttamente in DMSA classico; il manuale non afferma che le dimensioni dei pixel e della matrice dello studio DMSA devono essere quadrate

##### SeHCAT

- Il calcolo SeHCAT procede normalmente quando viene utilizzato il protocollo di acquisizione non standard

**Paratiroide**

- Il cursore di sottrazione nella paratiroide non funziona se viene utilizzata la rotellina del mouse o viene fatto clic sulla barra

**Fegato residuo**

- Il calcolo del fegato residuo è influenzato dalla SUV SPECT dopo l'uso della mascheratura sulla cistifellea

**Splash cardiaco**

- Gli studi cardiaci con lo stesso UID Frame Of Reference (GE MyoSpect 540) non possono essere sbloccati

**Dosimetry**

- Il radiofarmaco non viene sempre letto dall'intestazione dello studio in Dosimetry
- Impossibile caricare un file XML creato con lo studio ricostruito quando viene utilizzata un'etichetta lunga per lo studio ricostruito

**BRASS**

- BRASS senza modello, lo studio RM produce un isocontorno errato

**Polmone V/Q**

- Il rapporto Polmone V/Q non tiene conto del numero diverso di proiezioni in Vent e Perf quando vengono eseguite la sottrazione / le correzioni

## 4 INFORMAZIONI DI CONTATTO

Contattare uno degli indirizzi riportati qui sotto per ricevere assistenza o supporto, oppure in caso di eventuali altri dubbi e domande.

### 4.1 Informazioni di contatto del produttore



**Sede centrale**  
**Hermes Medical Solutions AB**  
Strandbergsgatan 16  
112 51 Stoccolma  
SVEZIA  
Tel: +46 (0) 819 03 25  
www.hermesmedical.com

**Indirizzo e-mail generale:**  
info@hermesmedical.com

**Indirizzi e-mail per l'assistenza:**  
support@hermesmedical.com  
support.ca@hermesmedical.com  
support.us@hermesmedical.com

### 4.2 Rappresentanti delle autorità normative

**Responsabile per il Regno Unito**  
Hermes Medical Solutions Ltd  
Cardinal House  
46 St. Nicholas Street  
Ipswich, IP1 1TT  
Inghilterra, Regno Unito

**Rappresentante autorizzato per la Svizzera** CH REP  
CMI-experts  
Grellinger Str. 40  
4052 Basilea  
Svizzera

**Sponsor australiano**  
Cyclomedica Australia Pty Ltd  
4/1 The Crescent,  
Kingsgrove,  
Sydney 2208  
Australia

### 4.3 Società affiliate

**Hermes Medical Solutions Ltd**  
7-8 Henrietta Street  
Covent Garden  
Londra WC2E 8PS, Regno Unito  
Tel: +44 (0) 20 7839 2513

**Hermes Medical Solutions, Inc**  
2120 E. Fire Tower Rd, #107-197  
Greenville, NC27858  
Stati Uniti  
Tel: +1 (866) 437-6372

**Hermes Medical Solutions Canada, Inc**  
1155, René-Lévesque O., Suite 2500  
Montréal (QC) H3B 2K4  
Canada  
Tel: +1 (877) 666-5675  
Fax: +1 (514) 288-1430

**Hermes Medical Solutions Germany GmbH**  
Robertstraße 4  
48282 Emsdetten  
Germania  
Tel: +46 (0)819 03 25